

# Motoculteur

# MTC340

ANOVA®

*Instructions et mode d'emploi*



FR

Millasur SLU  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - [www.millasur.com](http://www.millasur.com)





**Anova** tient à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous conseillons donc de lire attentivement ce mode d'emploi et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que [www.anova.es](http://www.anova.es)

### INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Veillez faire attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler sur la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Nous nous réservons le droit de réaliser des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour vous assurer que votre machine offre les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

### AUTRES AVERTISSEMENTS :

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Veillez lire et suivre toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

# INDICE

---

- 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
- 2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**
- 3. DESCRIPTION DU PRODUIT**
- 4. MODE D'EMPLOI**
  - 4.1. Conseils de sécurité
  - 4.2. Vérifications avant utilisation
  - 4.3. Mise en marche
  - 4.4. Accessoires disponibles
- 5. ENTRETIEN ET STOCKAGE**
  - 5.1. Conseils de sécurité
  - 5.2. L'entretien général
  - 5.3. Stockage
- 6. SOLUTION DE PROBLÈMES**
- 7. GARANTIE**
- 8. ENVIRONNEMENT**
- 9. VUE ÉCLATÉE**
- 10. CERTIFICAT CE**

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

Le motoculteur doit être utilisé exclusivement pour le travail pour lequel il a été conçu, il ne doit donc pas être utilisé pour d'autres applications. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux qui ont été par le fabricant et gardez toujours à l'esprit le contenu de ce manuel.

- Ne pas incliner ni basculer le motoculteur lorsqu'il contient du carburant ou de l'huile ; ce sont des produits inflammables.
- N'utilisez aucun accessoire tel que la faucheuse sans avoir d'abord tourné le guidon de 180°.
- Ne pas utiliser la rallonge accessoire avec la fraise. Cela se rapprochera trop des pieds et peut donc être dangereux en plus de ne pas respecter la réglementation.
- Une seule personne peut travailler avec le motoculteur à la fois. Évitez d'avoir d'autres personnes à proximité de la zone de travail.
- Ne pas utiliser la machine sur des pentes supérieures à 25 %.
- Si le motoculteur doit être soulevé, utilisez une palette, fixez-la correctement et utilisez un chariot élévateur.

## Important

À cause de l'amélioration constante de nos produits, vous pouvez trouver de légères différences entre votre machine et les descriptions de ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mettre à jour le manuel, bien que les caractéristiques essentielles de sécurité et de fonctionnement restent inchangées.

*Remarque : En raison de mises à jour techniques du produit, ce document est susceptible d'être modifié sans préavis.*

## 1.1. Normes de sécurité

- Apprenez à arrêter et à immobiliser rapidement le motoculteur si nécessaire.
- Familiarisez-vous avec l'utilisation de tous les leviers et commandes de la machine avant de commencer à l'utiliser.
- Avant de démarrer le motoculteur, nettoyez toute la zone de travail des corps étrangers (pierres, fils, morceaux de fer, etc.).
- Veuillez lire et comprendre toutes les étiquettes, ainsi que toutes les règles de sécurité contenues dans ce manuel. Veuillez faire le plein de combustible et effectuer toutes les opérations d'entretien sur la machine.
- Veuillez travailler en toute sécurité. Lorsque vous travaillez sur des pentes, travaillez en travers, jamais de haut en bas. Jamais travailler sur des surfaces avec une pente supérieure à 25 %. Ne jamais courir avec la machine.
- Veuillez éteindre le moteur avant de vérifier ou de réparer la machine. Si vous remarquez des vibrations anormales pendant le travail, éteignez la machine et vérifiez soigneusement la raison.
- Veuillez éteindre votre motoculteur avant de transporter la machine ou d'effectuer des réglages sur un accessoire. Faites-le également avant de faire le plein.
- Veuillez vérifier fréquemment tous les écrous et boulons, afin de les maintenir correctement serrés et ajustés.
- Veuillez garder la machine à l'écart de l'herbe sèche ou de la graisse, qui peuvent toutes les deux provoquer un incendie.
- L'essence est hautement inflammable :
  - o Veuillez stocker l'essence dans des contenants approuvés à cet effet.

- Veuillez toujours faire le plein de combustible dans des endroits ouverts et suffisamment aérés.
- Veuillez toujours faire le plein de combustible avec le moteur éteint.
- Veuillez remplacer le tuyau d'échappement s'il est endommagé.
- Démarrage du moteur :
  - Déconnectez toutes les commandes avant de démarrer le moteur
  - Gardez les pieds éloignés du motoculteur ou d'autres outils.
- Lorsque vous travaillez avec la machine :
  - Veuillez toujours travailler avec votre motoculteur à la lumière du jour ou avec une lumière artificielle suffisante. Marchez, ne courez jamais.
- Jamais utiliser la machine lorsqu'il y a des enfants ou des animaux domestiques à proximité de la zone de travail, même des personnes âgées. N'oubliez pas que l'opérateur est responsable de tout accident qui pourrait survenir.
- Jamais permettre aux enfants ou personnes inexpérimentées utiliser la machine.
- Lors de l'utilisation de la machine, veuillez porter des chaussures de sécurité. Ne le faites jamais pieds nus ou avec des sandales.
- Jamais utiliser la machine si l'un de ses éléments de sécurité est défectueux ou endommagé.
- Jamais placer les mains ou les pieds à proximité d'une partie mobile de la machine.
- Jamais transporter ou monter sur la machine lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Jamais utiliser votre motoculteur dans des endroits fermés ou mal aérés. Les gaz d'échappement sont hautement toxiques.
- Veuillez ne pas changer les tours du moteur. Si vous faites trop tourner le moteur, vous courez un risque élevé d'accident et annulez automatiquement toute réparation sous garantie.
- Ne faites pas le plein avec le moteur en marche ou s'il est encore chaud.
- Si vous renversez du carburant lors du ravitaillement, ne démarrez pas la machine avant de l'avoir nettoyée avec un chiffon sec et d'avoir éloigné la machine de la zone du déversement.
- Ne rangez pas la machine avec du carburant dans son réservoir dans des endroits fermés ou mal ventilés.

## 2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

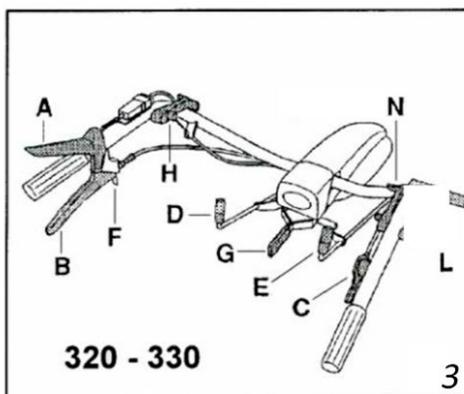
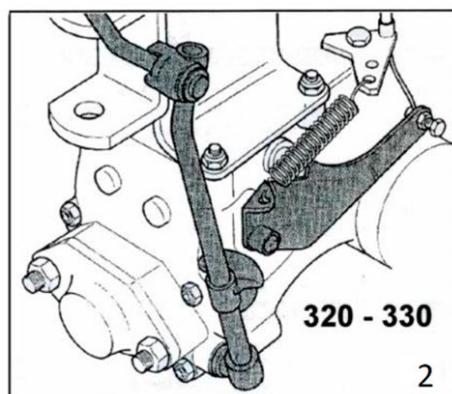
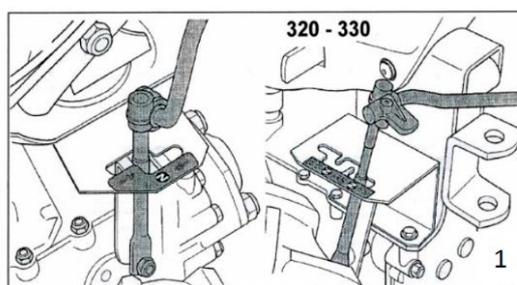
| <b>MTC340</b>                     |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| <b>Moteur</b>                     | Refroidissement par air |
| <b>Puissance</b>                  | 14CV                    |
| <b>Type de carburant</b>          | Essence                 |
| <b>Type de démarrage</b>          | Électrique              |
| <b>Vitesses</b>                   | 3+3                     |
| <b>Dimensions de roue</b>         | 5.00-10                 |
| <b>Vitesse d'avancement</b>       | 1,18/2,7/3,5 km/h       |
| <b>Vitesse de retour</b>          | 1.0/2.3/3.3km/h         |
| <b>Rotation de prise de force</b> | 990 tr/min              |
| <b>Largeur de travail</b>         | 65cm                    |
| <b>Profondeur de travail</b>      | 15-20 cm                |
| <b>Capacité de travail</b>        | 400 – 600 m2/h          |
| <b>Poids brut</b>                 | 115kg                   |
| <b>Poids net</b>                  | 95kg                    |

### 3. DESCRIPTION DU PRODUIT

#### 3.1. Identification de ses composants

\*Voir fig. 1, 2, 3.

- A. Levier d'arrêt du moteur : cette pièce éteint la machine à la fin du travail ou en cas d'urgence.
- B. Levier d'embrayage.
- C. Commande d'accélérateur.
- D. Levier de changement de vitesse. L'emplacement des différentes vitesses est indiqué sur la plaquette du sélecteur.
- E. Prise de force. Ce motoculteur est équipé d'un dispositif de sécurité qui empêche l'enclenchement de la marche arrière pendant que le timon tourne.
- F. Clip de fixation d'embrayage.
- G. Levier de réglage de la hauteur du guidon.
- L. Levier de marche arrière. Avant d'engager la marche arrière, engagez toujours le levier d'embrayage.
- N. Levier de blocage de différentiel.



*Remarque importante : Pour toutes les opérations liées à l'utilisation et à l'entretien du moteur non décrites dans ce manuel, consulter les manuels correspondants qui font partie intégrante de toute la documentation fournie avec la machine.*

## 4. MODE D'EMPLOI

### 4.1. Conseils de sécurité

#### ▲ Attention

La machine ne doit être utilisée que dans le but pour lequel elle a été conçue. Rappelez-vous que l'utilisateur est responsable des dommages et blessures à d'autres personnes ou objets. Jamais manipuler ou retirer les dispositifs de sécurité installés sur la machine pour des raisons de sécurité. L'utilisateur est responsable des dommages ou pertes causés à des tiers.

Avant d'utiliser la machine :

- Veuillez lire les consignes générales de sécurité.
- Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation, assurez-vous de bien connaître les commandes et de savoir arrêter rapidement le moteur si nécessaire.
- Jamais placer vos mains ou vos pieds à côté ou sous des pièces en rotation et restez toujours à l'écart de la sortie de coupe.

N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes dans un état de santé précaire ou sous l'influence de médicaments ou de toute autre substance susceptible de réduire vos actions réflexes et votre capacité de concentration. L'utilisateur est responsable d'évaluer le risque potentiel de la zone où les travaux doivent être effectués, et de prendre toutes les précautions nécessaires pour garantir sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur des terrains en pente ou accidentés, glissants et instables.

### 4.2. Vérifications avant utilisation

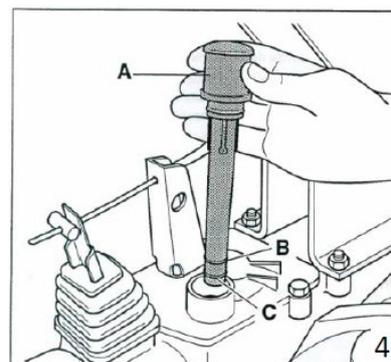
Veillez vérifier tous les composants de la machine pour les pièces d'usure, cassées ou desserrées. Ne démarrez pas la machine sans avoir préalablement réparé ces composants.

Vérifiez le niveau d'huile moteur en suivant les instructions du manuel d'entretien du moteur. Pour assurer une bonne lubrification, surtout si on travaille sur des terrains en pente, le niveau d'huile doit être au maximum. Évitez de renverser de l'huile et utilisez la qualité et la densité de l'huile conformément aux instructions du fabricant.

Pour vérifier le niveau d'huile :

- A travers le bouchon de mesure A (fig.4) sur la boîte de vitesses, s'assurer que le niveau se situe entre les repères B (maximum) et C (minimum).

Faites le plein à l'aide d'un entonnoir muni d'un filtre afin d'éliminer les impuretés de l'essence. Jamais faire le plein avec la machine allumée. Après ces opérations, votre motoculteur sera prêt à commencer le travail.



### 4.3. Mise en marche

Assurez-vous que le levier de vitesses ainsi que le levier de prise de force sont déconnectés.

Pour allumer la machine :

- Pressez le levier d'arrêt du moteur A, pressez le levier d'embrayage B et fixez-les avec le clip C (fig. 5).
- Placez la commande des gaz à mi-course.
- Positionner les commandes du moteur pour le démarrage comme indiqué dans le manuel du moteur.
- Tirez lentement la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche. Puis tirez avec force (fig.6). La poignée de démarrage doit être actionnée d'une seule main.

Lorsque le moteur a démarré, faites-le tourner au minimum de tours moteur par minute pendant quelques minutes.

Appuyez sur le levier d'embrayage (B) de manière à libérer le clip de fixation (C), mais sans relâcher le levier d'arrêt (A), car dans ce cas le moteur s'arrêterait (fig.5-6).

Sélectionnez la vitesse souhaitée en fonction du travail à effectuer. Si la vitesse ne s'engage pas facilement, relâchez le levier d'embrayage, serrez-le et réessayez. Lorsque cela se produit, relâchez lentement le levier d'embrayage jusqu'à ce que la machine commence à marcher.

Pour engager la prise de force pour les outils (couteau ou barre de coupe), appuyez sur l'embrayage, tirez le levier de prise de force et relâchez lentement le levier d'embrayage à nouveau.

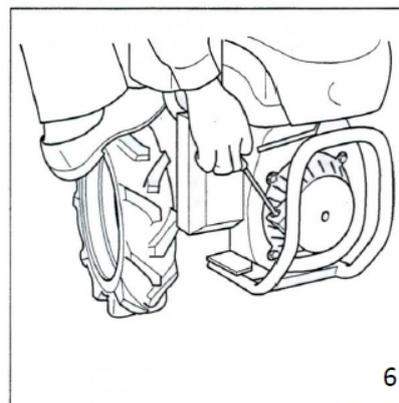
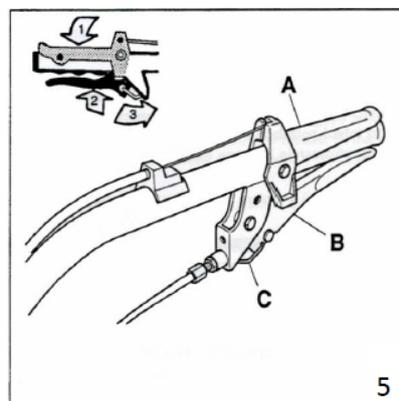
Veillez noter que la prise de force ne peut pas être engagée en même temps que la marche arrière sur cette machine. Lorsque nous voulons travailler avec une faucheuse, nous devons tourner le guidon et également déconnecter le système de sécurité. Plus tard, lorsque nous voudrions revenir au système de motoculteur.

**⚠ Important**

Lorsque l'on veut revenir au système du motoculteur, il est important de reconnecter le système de sécurité.

Pour arrêter la machine :

- Ralentissez, serrez le levier d'embrayage
- Débrayez la vitesse en mettant le levier en position "N" (point mort).
- Par la suite, débrayer la prise de force et vous pourrez alors relâcher le levier d'arrêt (A), ce qui éteindra le moteur (fig.5).



#### 4.4. Accessoires disponibles

[\*Facultatif]

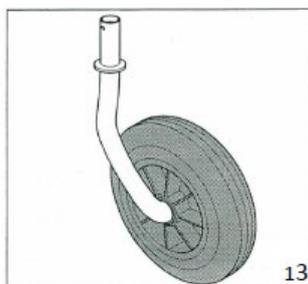
Vous pouvez installer divers accessoires sur votre motoculteur tels que : faucheuse, chasse-neige, butteuse, charrue à tige...

Assurez-vous que ces accessoires sont correctement protégés, est approuvé par le fabricant et dispose de l'approbation CE correspondante.

Gardez toujours à l'esprit que, pour connecter ou déconnecter tout accessoire, le moteur de votre motoculteur doit être arrêté et le levier d'arrêt, en position d'arrêt.

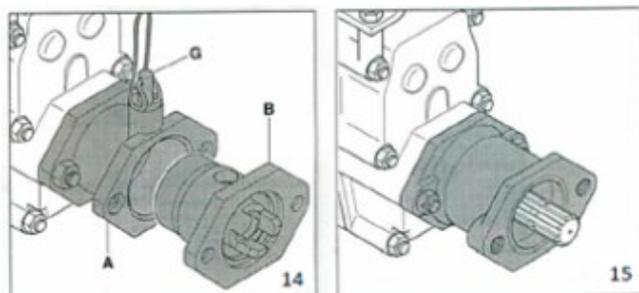
#### 4.4.1. Roue de transport

Cette roue que vous pouvez acheter en option s'installe sur la fraise et sert à transporter la machine sans fraisage. (Fig.13).



#### 4.4.2. Connexion rapide d'outils

En option, vous pouvez acheter cet accessoire qui est utilisé pour connecter rapidement des outils tels que la faucheuse et la barre de coupe. La partie A est attachée à la machine et la partie B est attachée à l'outil (faucheuse ou barre de coupe). Pour les connecter, la partie B est insérée dans la partie A, en les fixant plus tard avec la goupille G (voir figures 14 et 15).



## 5. ENTRETIEN ET STOCKAGE

---

### 5.1. Conseils de sécurité

Avant de nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien, éteignez la machine et veuillez lire les instructions correspondantes. Portez toujours des vêtements appropriés en plus des gants de travail pour votre sécurité.

Jamais utiliser la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces

de rechange approuvées par le fabricant. Les pièces non approuvées peuvent endommager l'équipement et affecter votre sécurité et celle des autres.

Jamais jeter d'huile, de carburant, de batteries ou d'autres contaminants usagés dans des endroits non autorisés.

## 5.2. L'entretien général

### ⚠ Important

Avant chaque utilisation, vérifiez toujours le bon fonctionnement des niveaux d'huile et de carburant et pour éviter endommager la machine.

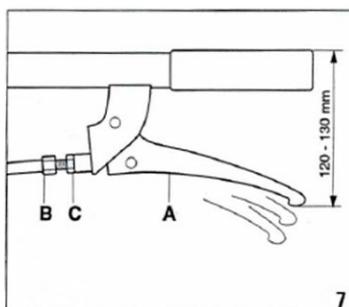
Un entretien et un graissage appropriés vous aideront à maintenir la machine en parfait état de fonctionnement. Essayez toujours de le maintenir dans ces conditions, en vérifiant toujours les niveaux avant de commencer votre travail.

Vérifiez les écrous et les boulons de la machine et vérifiez qu'ils sont bien serrés, en particulier ceux qui serrent les roues, la fraise et ceux qui maintiennent le moteur contre la boîte de vitesses.

### 5.2.1. Embrayage

À l'origine la position de la poignée (A) (fig.7) est normale. À l'usage, le câble se desserre toujours légèrement puis la poignée se referme, laissant moins de distance au guidon.

Pour éviter cela, régler le tendeur (B) en desserrant un peu l'écrou (C) au préalable.



### 5.2.2. Moteur

Pour connaître les périodicités d'entretien du moteur, reportez-vous aux instructions du manuel du moteur. Quant aux spécifications d'huile, vérifiez-les dans le manuel du moteur.

Il est nécessaire de vérifier le niveau d'huile toutes les 4 heures de travail et de le changer toutes les 50 heures.

*Remarque : Utilisez une huile de qualité. Cela aidera à maintenir le moteur en parfait état de fonctionnement, ainsi qu'à augmenter sa durée de vie.*

### 5.2.3. Filtre à air à bain d'huile

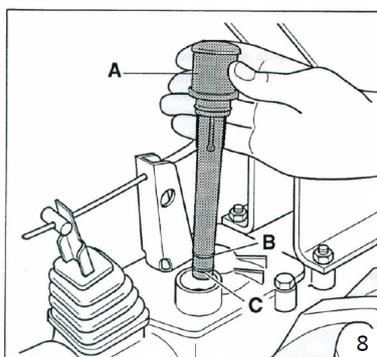
L'huile du filtre à air et le filtre doivent être bien entretenus. Toutes les 8 heures de travail, vous devez changer l'huile du filtre à air et nettoyer le filtre. Utilisez la même huile que vous avez pour le moteur.

*Remarque : Il est important que si vous travaillez dans des conditions très poussiéreuses, vous réduisiez l'intervalle d'entretien ci-dessus. Cet aspect est essentiel pour la durée de vie du moteur.*

### 5.2.4. Boîte de vitesses

Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses toutes les 50 heures de travail et que tout est en parfait état.

Si à tout moment vous voyez une tache d'huile sous la machine (fig.8): avec la machine en position horizontale, retirez le bouchon (A) et assurez-vous que l'huile se trouve entre B (maximum) et C (minimum) marques.



## 5.3. Stockage

Si votre motoculteur ne va pas être utilisé pendant une longue période, vous devez prendre les précautions suivantes :

- Vider le carburateur. Pour cela fermez le robinet d'essence et laissez-le fonctionner jusqu'à ce qu'il s'éteigne tout seul.
- Vider l'huile moteur.
- Lubrifiez le cylindre : pour cela, retirez la bougie et introduisez plusieurs cuillères à soupe d'huile par son trou puis tirez plusieurs fois sur le démarreur pour qu'il se répartisse uniformément. Remettez ensuite la bougie à sa place.
- Nettoyez soigneusement l'extérieur du moteur avec de l'air comprimé.
- Si vous avez une faucheuse, graissez les lames et mettez la protection dessus plus tard.

Lorsque tout est prêt, assurez-vous que tous les éléments de sécurité fonctionnent parfaitement (arrêt moteur, élément de sécurité marche arrière/prise de force, clip de retenue du levier d'embrayage, levier d'arrêt, etc.).

## 6. SOLUTION DE PROBLÈMES

---

### **⚠ Avertissement**

N'effectuez aucune opération de maintenance avec le moteur en marche.

1. Le moteur à essence ne démarre pas. Il peut être à cause des motifs suivants :
  - Il n'y a pas d'essence dans le réservoir.
  - La commande d'air n'a pas été fermée (avec le moteur froid).
  - Il a le contrôle d'air fermé (avec le moteur chaud).
  - Le carburateur est inondé d'essence.
  - Le bouchon de gaz a un reniflard bouché.
  - Le filtre à carburant du carburateur est obstrué.
  - Les gicleurs du carburateur sont sales. Si c'est le cas, dévissez-les et nettoyez-les.
  - Vérifiez la bougie. Retirez la bougie, rebranchez le fil et la masse contre une partie métallique du moteur, tirez la poignée du démarreur. Une étincelle entre les deux électrodes devrait être provoquée et, si ce n'est pas le cas, remplacez la bougie.
2. Les vitesses ne s'engagent pas :
  - Ajustez le câble d'embrayage jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté (comme expliqué dans la section d'entretien).

*Note:* Si vous avez des questions ou si des problèmes persistent après avoir effectué les opérations ci-dessus, contactez votre revendeur ou centre de service.

## 7. GARANTIE

---

Si votre produit présente un défaut de fabrication durant la période de garantie établie, contactez ou rendez-vous directement à votre point de vente avec la documentation nécessaire.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans son étui moulé d'origine, si applicable à l'appareil, accompagné de votre preuve d'achat appropriée.

### 7.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur initial et sa durée sera celle établie par le décret-loi royal pour la protection des consommateurs et des utilisateurs en situation de vulnérabilité sociale et économique pour l'année correspondant au moment de l'achat du produit.

Certains pays n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires, auquel cas la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre.

## 7.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ou les problèmes de performance causés par :

- Usure naturelle d'usage.
- Mauvaise utilisation, négligence, utilisation imprudente ou manque d'entretien.
- Les défauts causés par une utilisation incorrecte, les dommages causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Les défauts des pièces d'usure normale, telles que les roulements, les brosses, les câbles, les prises ou les accessoires tels que les perceuses, les mèches, les scies, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications.
- Utilisation et stockage incorrects (preuve explicite que les règles décrites dans ce mode d'emploi n'ont pas été suivies).
- Usure provoquée par le client (par exemple, lames cassées, balais de charbon usés, etc.).
- L'usure secondaire et les dommages à cause d'un manque d'entretien, de réparation, de lubrifiants (par exemple, dommages causés par une surchauffe des fentes de refroidissement bloquées, dommages aux roulements à cause de la saleté, dommages causés par le gel, etc.)
- Dommages résultant manifestement d'une utilisation excessive/surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriés (par exemple, mauvais carburant)
- Défaillance induite par la charge des composants ou des accessoires du boîtier en raison d'une tension anormale
- Déformation induite par la charge des composants ou des accessoires du boîtier en raison d'une contrainte anormale.
- Dommages résultant du fonctionnement de fournitures trop remplies ou qui présentent des fuites en raison d'un stockage inapproprié, dans des agents de nettoyage appropriés ou d'autres produits chimiques nocifs.
- Dommages causés par une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fractures causées par le gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages causés par une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Dommages causés par un mauvais entretien.
- Tout dommage causé par le non-respect du mode d'emploi
- Toute tentative de réparation par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inadéquate (ampères, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des agents externes (eau, produits chimiques, physique, coups) ou des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces inappropriés.
- Elle n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normale, ni les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications, ni les frais de port.

De plus, la garantie est annulée si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/le numéro de série sur la machine a été altéré ou supprimé.

L'entretien périodique, les mises au point, les réglages ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles concernant les exclusions de garantie, pour plus d'informations, contactez votre revendeur Anova le plus proche.

### 7.3. En cas d'incident

La garantie doit être correctement remplie avec toutes les informations demandées, et accompagnée de la facture d'achat.

Anova se réserve le droit de refuser toute réclamation où l'achat ne peut être vérifié ou s'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu (entretien, fentes propres, graissage, balais de charbon régulièrement entretenus, nettoyage, stockage, etc.).

Par usage privé, on entend l'usage domestique personnel par le consommateur final. En échange, l'utilisation commerciale signifie toutes les autres utilisations, y comprises les utilisations à des fins commerciales, sources de revenus ou de location. Une fois le produit utilisé à des fins commerciales, il sera désormais considéré comme un produit à usage commercial en ce qui regarde de cette garantie.

Ce sont nos conditions de garantie standard, mais il pourrait y avoir une couverture de garantie supplémentaire non déterminée au moment de la publication. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur officiel Anova le plus proche ou visitez [www.millasur.com](http://www.millasur.com).

Le service de garantie est uniquement disponible auprès des revendeurs officiels Anova. Vous pouvez localiser votre distributeur le plus proche sur notre carte des distributeurs sur [www.anova.es](http://www.anova.es).

## 8. ENVIRONNEMENT

---



Protégez l'environnement. Recyclez l'huile utilisée par cette machine en la rapportant à un centre de recyclage. Ne versez pas d'huile usagée dans les égouts, la terre, les rivières, les lacs ou les mers.



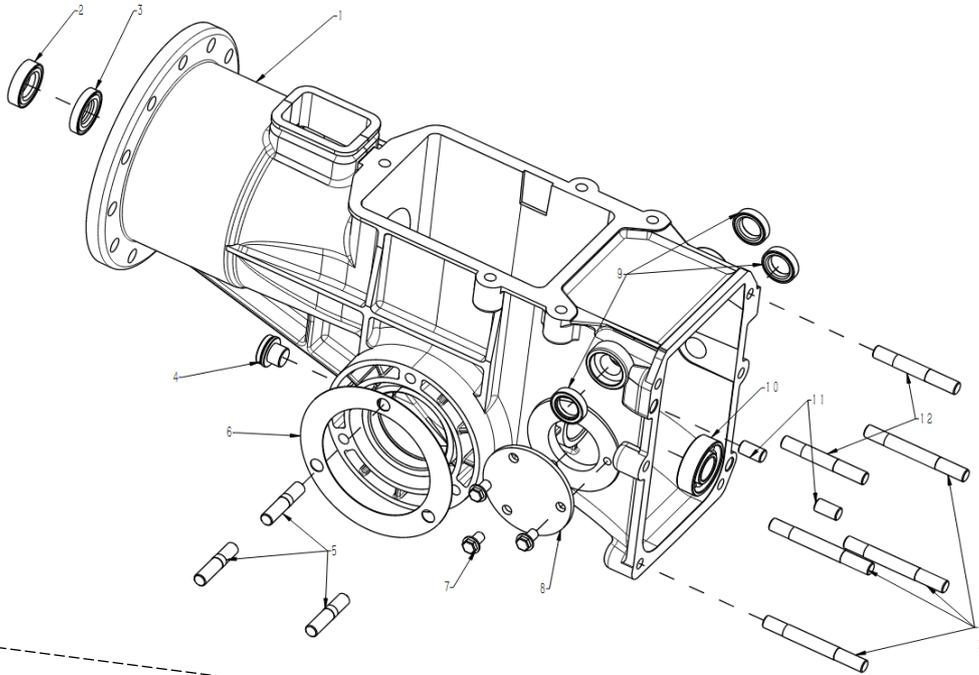
Jetez votre machine de manière écologique. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être classés selon leur nature et peuvent être recyclés.

Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage dans les ordures ménagères. Jetez ces emballages dans un point de collecte officiel des déchets.

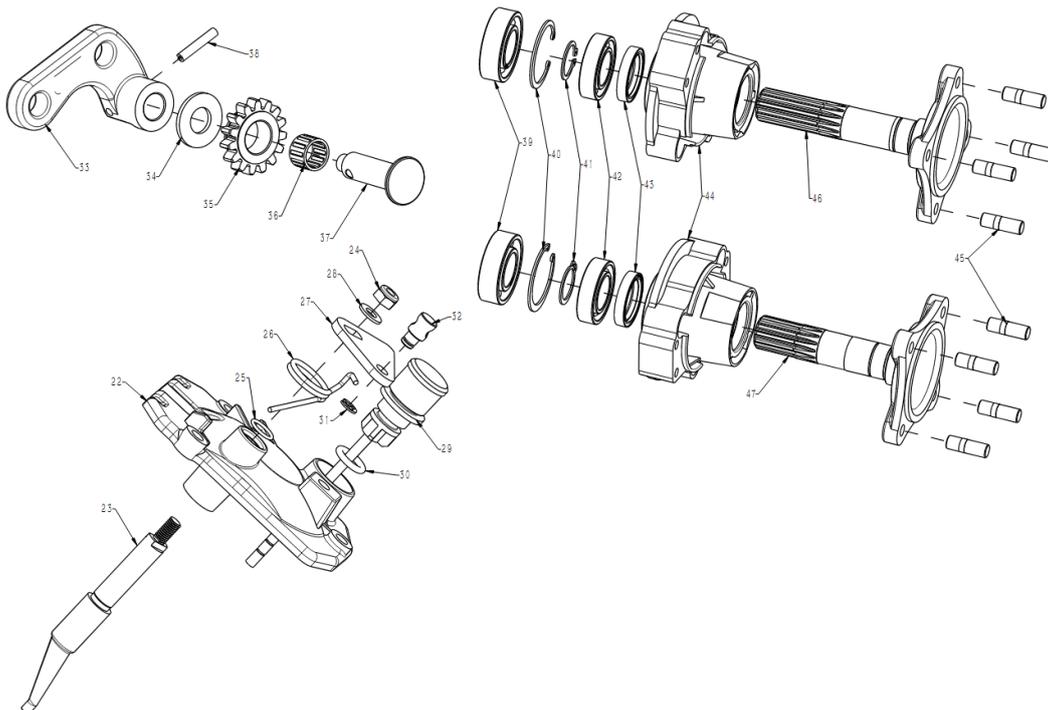
## 9. VUE ÉCLATÉE

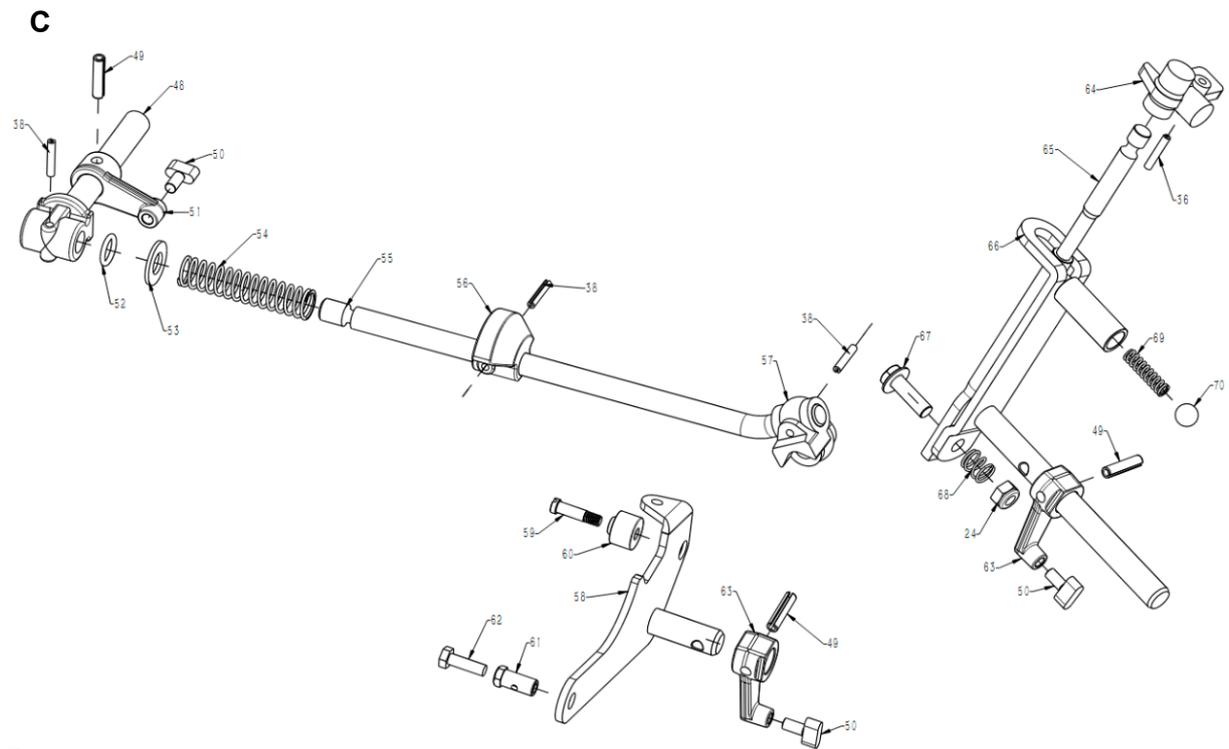
### MTC340

**A**

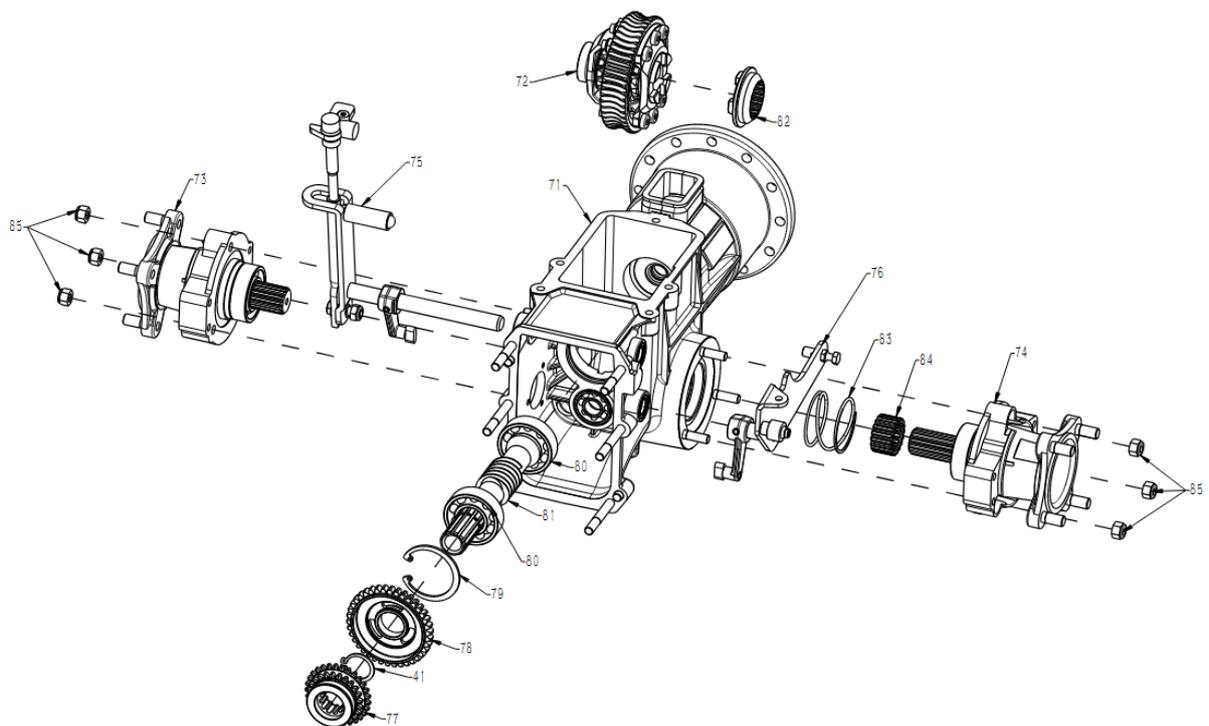


**B**

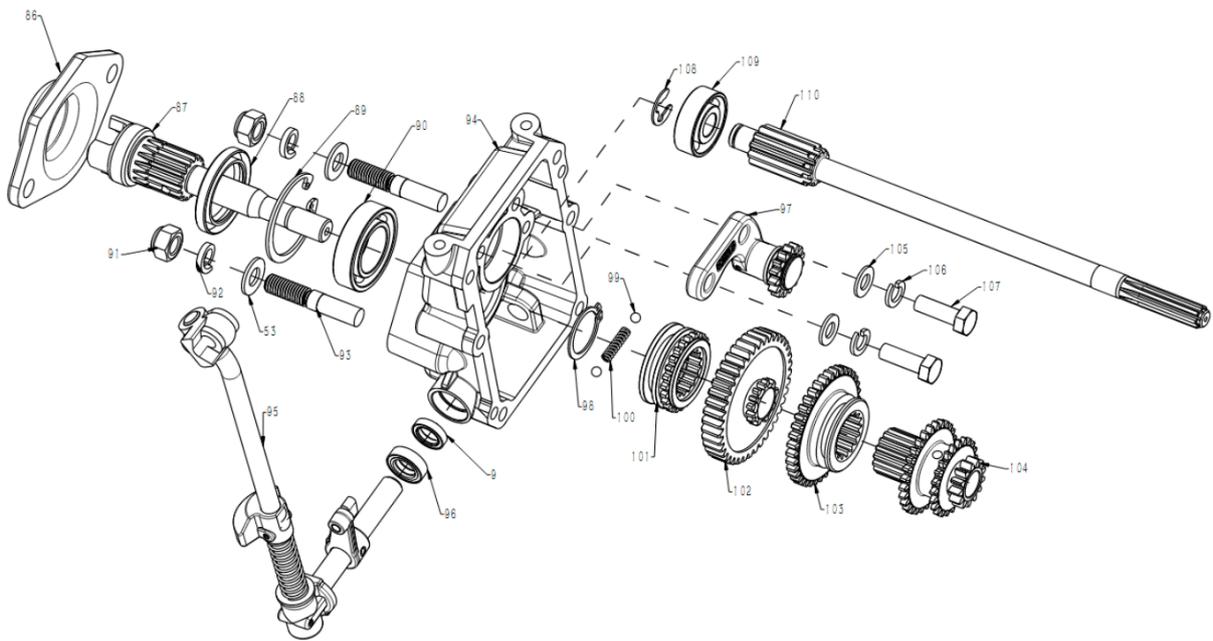




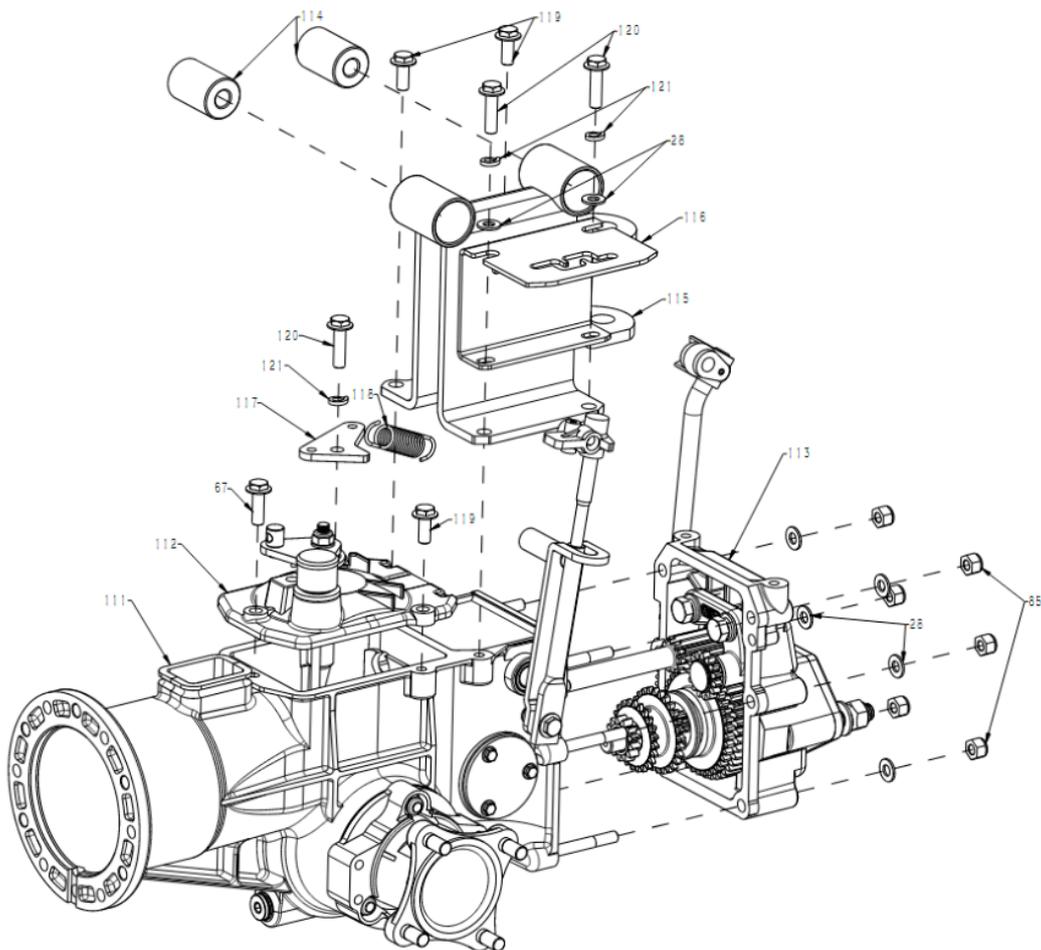
**D**



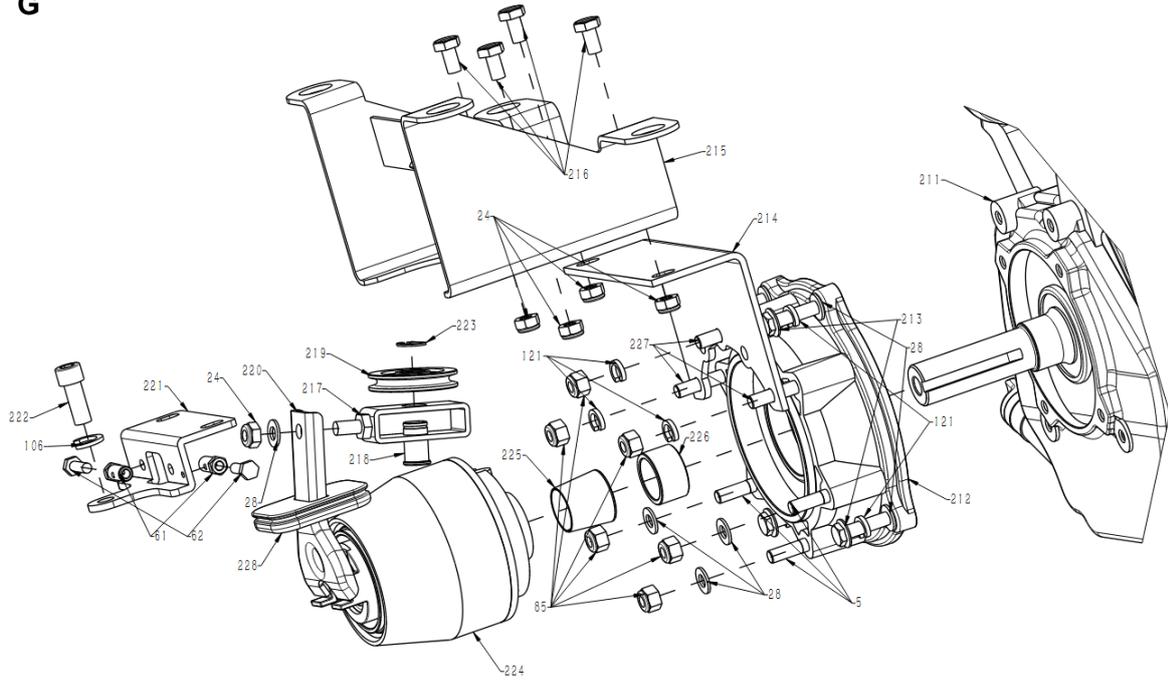
E



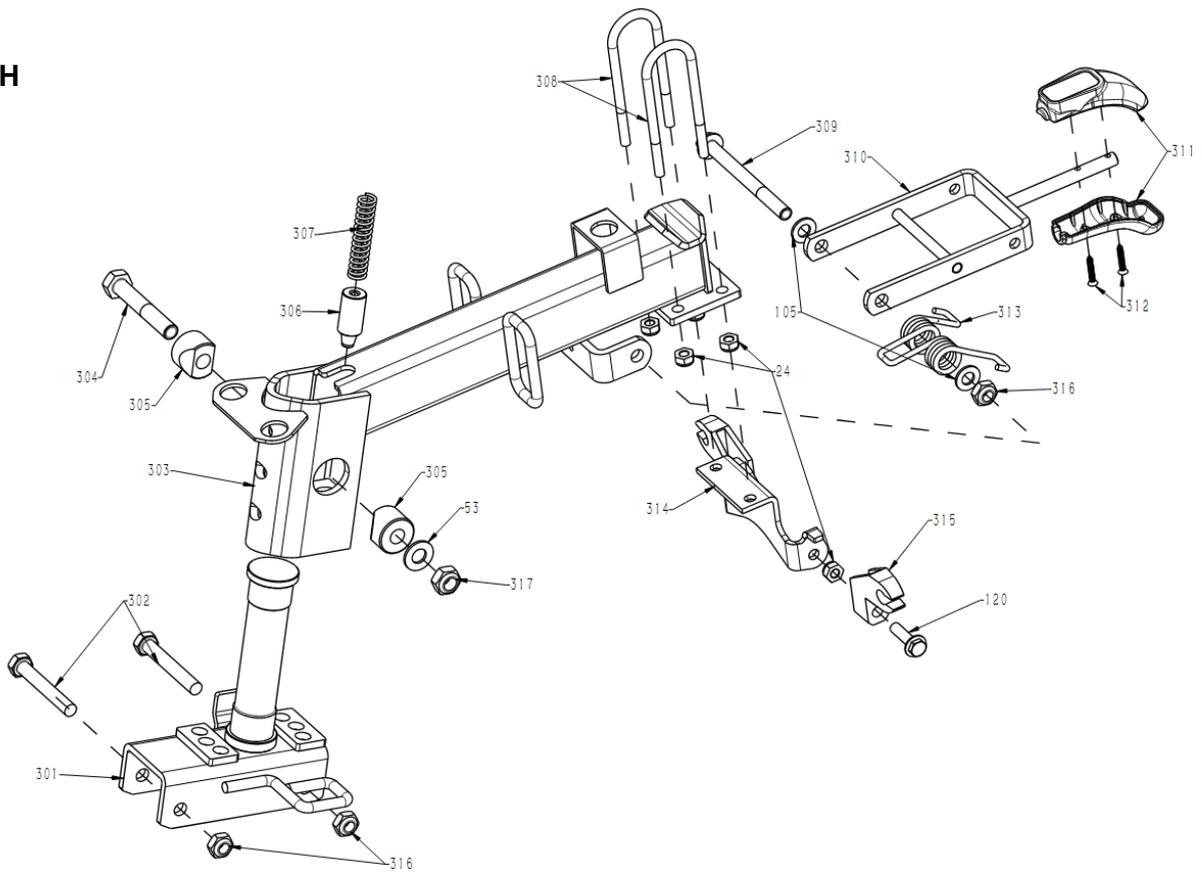
F

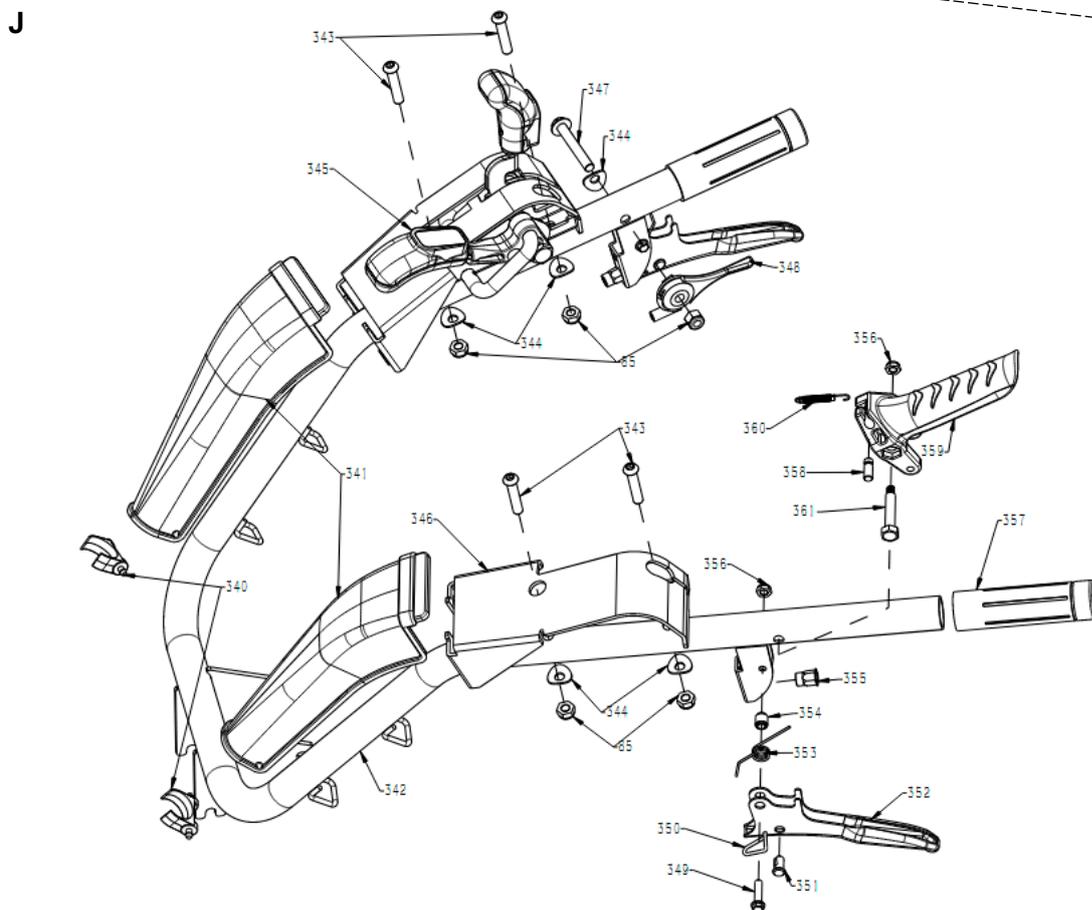
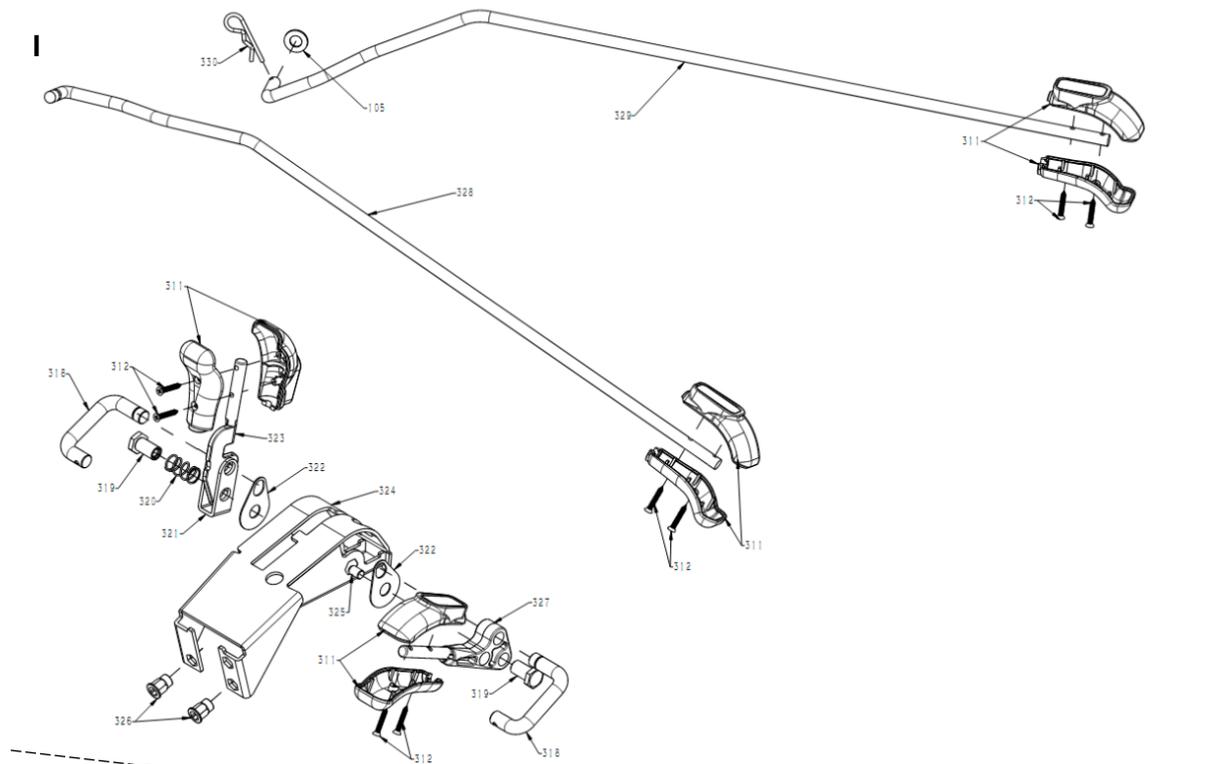


G

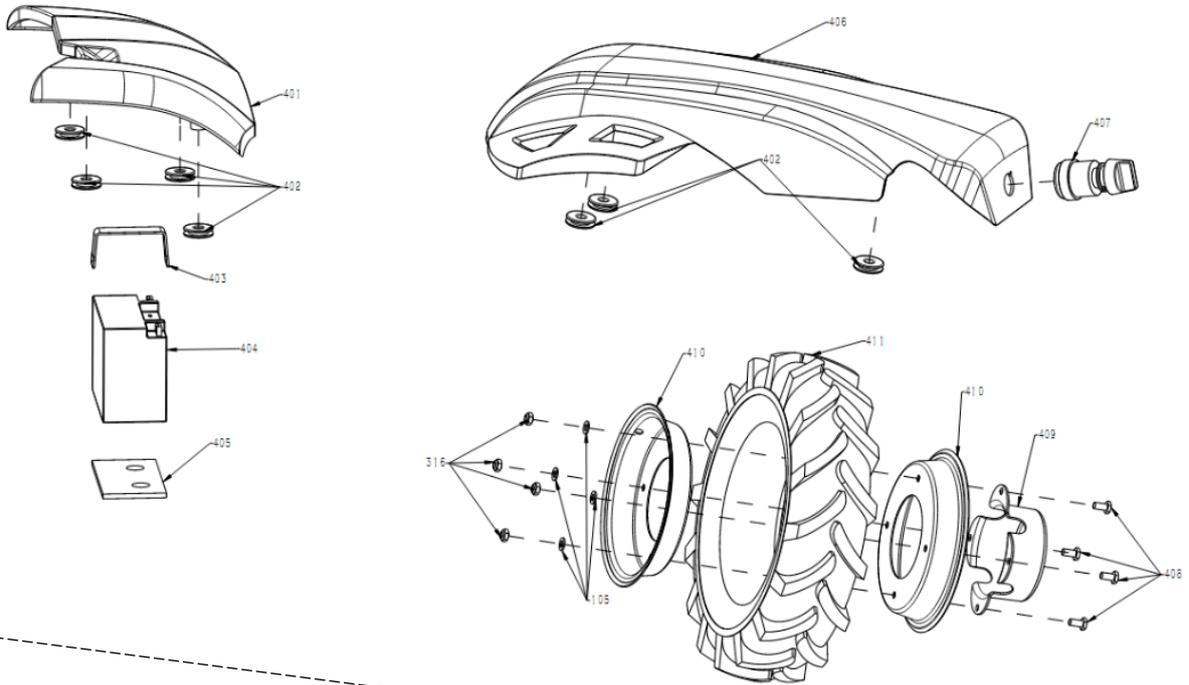


H

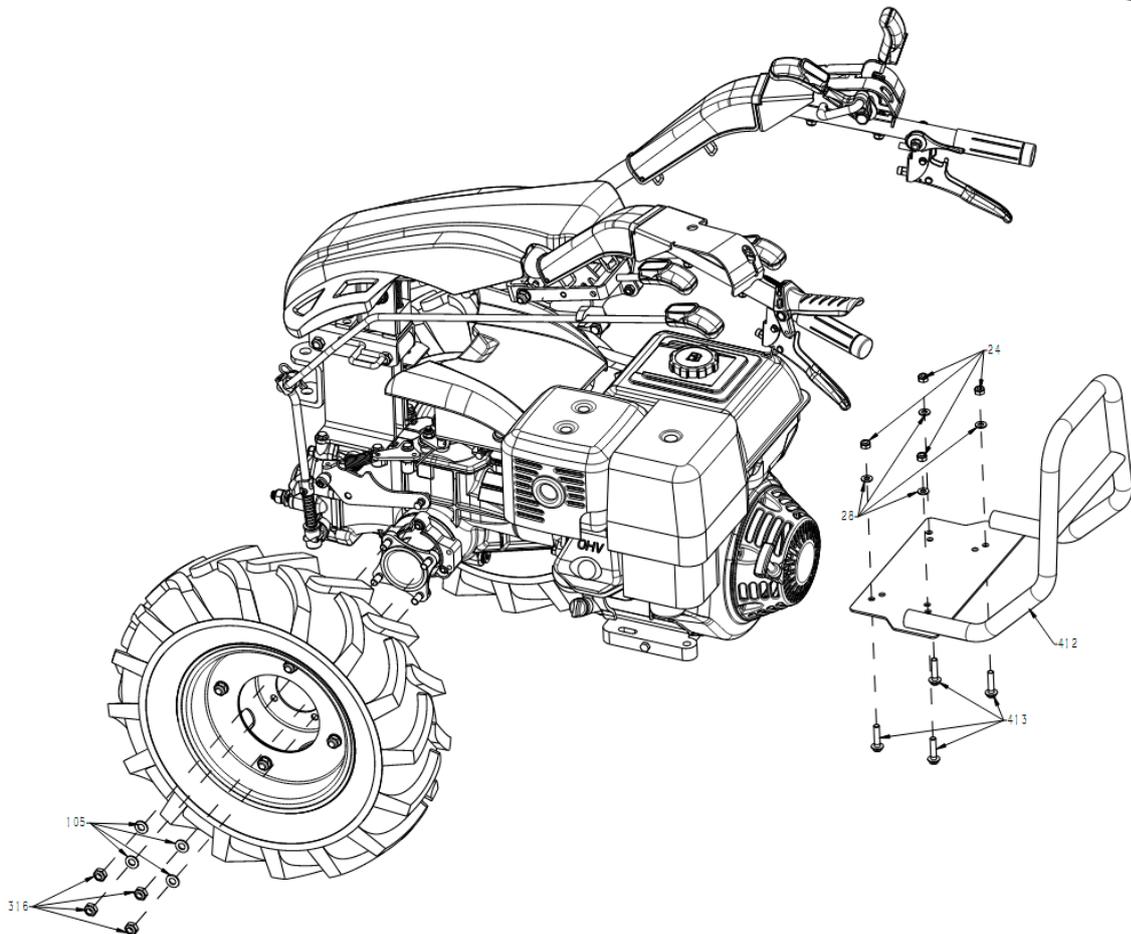




K



L



## 10. CERTIFICAT CE

### SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SL

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAGNE



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, ce document confirme que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé dessus par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales de santé et de sécurité des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : **MOTOCULTEUR**

Modèle: **MTC340**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il se conforme :

**Directive 2006/42/CE**

Testé conformément à la réglementation :

**ENISO12100:2010,  
EN 709:1997+A4:2009+AC:2012**

Sceau de la société

**MILLASUR, S.L.U.**

Rúa Eduardo Pondal,23 - Pol.EMP..Sigüeiro  
15688-Oroso-A Coruña

Tel.(+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61

e-mail: [millasur@millasur.com](mailto:millasur@millasur.com)

CIF: B-15 749 922

17/10/2022